

# Amtsblatt

## der Stadt Eschweiler



### **Inhaltsverzeichnis**

#### **Amtliche Bekanntmachungen**

- 102 Bekanntmachung der Genehmigung und Auslegung des geänderten Braunkohlenplanes Inden, Räumlicher Teilabschnitt II
- 103 Bekanntmachung über die Sitzung des Stadtrates am 16.12.2009
- 104 Bekanntmachung über die Sitzung des Wahlausschusses am 17.12.2009

#### Hinweisbekanntmachungen

25. Jahrgang  
Ausgabe Nr. 26  
10.12.2009

**Herausgabe, Vertrieb, Druck:**  
Stadt Eschweiler, Der Bürgermeister,  
Organisationsamt, Johannes-Rau-  
Platz 1, 52249 Eschweiler,  
Tel.: 02403/710

**Bezugsmöglichkeiten:**  
Stadt Eschweiler, Der Bürgermeister,  
Organisationsamt, Johannes-Rau-  
Platz 1,  
52249 Eschweiler.

**Bezugsbedingungen:**  
Bei Zustellung mit der Post: zum Preis von 22,00 Euro jährlich, zahlbar im voraus an die Stadtkasse (Konten bei allen Eschweiler Banken). Einzel-exemplare: kostenfrei erhältlich am Informationsschalter im Rathaus während der Dienststunden und an allen Bankschaltern.

**102**

Stadt Eschweiler  
Der Bürgermeister

Auf Veranlassung der Bezirksregierung Köln  
gebe ich Folgendes bekannt:

**Bekanntmachung der Genehmigung  
und Auslegung des geänderten  
Braunkohlenplanes Inden, Räumli-  
cher Teilabschnitt II**

Im Benehmen mit dem Ausschuss für Wirtschaft, Mittelstand und Energie des Landtages Nordrhein-Westfalen und im Einvernehmen mit den fachlich zuständigen Landesministerien hat das Ministerium für Wirtschaft, Mittelstand und Energie des Landes Nordrhein-Westfalen gemäß § 47 Abs. 1 Landesplanungsgesetz (LPIG) vom 03. Mai 2005, GV. NRW 2005 S. 430, zuletzt geändert durch Artikel 7 des Gesetzes über die Zusammenlegung der allgemeinen Kommunalwahlen mit den Europawahlen (KWahlZG) vom 24. Juni 2008, GV. NRW. S. 514, den vom Braunkohlenausschuss (BKA) am 05.12.2008 aufgestellten „Braunkohlenplan Inden, Räumlicher Teilabschnitt II, Änderungen der Grundzüge der Oberflächengestaltung und Wiedernutzbarmachung (Restsee)“ genehmigt.

Die Genehmigung ist im Gesetz- und Verordnungsblatt für das Land Nordrhein-Westfalen am 29. September 2009 bekannt gemacht worden. Gemäß § 22 Abs. 1 Landesplanungsgesetz werden die Regionalpläne mit der Bekanntmachung der Genehmigung Ziele der Raumordnung und Landesplanung.

Der Braunkohlenplan Inden, Räumlicher Teilabschnitt II kann bei der Stadt Eschweiler, 52249 Eschweiler, Johannes-Rau-Platz 1, 4. Obergeschoss, Zimmer 447a während der Dienststunden eingesehen werden.

Gemäß § 38 in Verbindung mit § 23 Landesplanungsgesetz weise ich auf Folgendes hin:

Eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften des Landesplanungsgesetzes und der aufgrund dieses Gesetzes erlasse-

nen Rechtsvorschriften bei der Erarbeitung und Aufstellung des Braunkohlenplanes ist unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich unter Bezeichnung der Verletzung innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung der Genehmigung des Braunkohlenplanes im Gesetz- und Verordnungsblatt für das Land Nordrhein-Westfalen vom 29. September 2009 bei der Bezirksregierung Köln (Bezirksplanungsbehörde) geltend gemacht worden ist. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Genehmigung des Braunkohlenplanes oder deren Bekanntmachung verletzt worden sind.

Bezirksregierung Köln  
Az.: 32/64.2-6.6  
Köln, 29.09.2009

Ergänzender Hinweis:

Der Braunkohlenplan Inden, Räumlicher Teilabschnitt II, kann auch auf den Internetseiten der Bezirksregierung Köln unter der Adresse [www.bezreg-koeln.nrw.de](http://www.bezreg-koeln.nrw.de) aufgerufen werden. Der Aufruf erfolgt über die Schaltfläche "Gremien" und die anschließenden Links "Besuchen Sie das Informationsangebot des Braunkohlenausschusses", "Braunkohlenplan", "Braunkohlenplan Inden II".

Eschweiler, 08.12.2009

Bertram  
Bürgermeister

103

**Bekanntmachung**

Am Mittwoch, dem 16. Dezember 2009, 16.30 Uhr, findet im Ratssaal des Rathauses, Johannes-Rau-Platz 1, 52249 Eschweiler, eine öffentliche Sitzung des Stadtrates mit folgender Tagesordnung statt:

**Tagesordnung**

**A Öffentlicher Teil**

- A 1 Fragestunde für Einwohner
- A 2 Gültigkeit der Bürgermeisterwahl und der Stadtratswahl vom 30.08.2009
- A 3 Wahl der Ratsmitglieder in den Integrationsrat
- A 4 Bericht über die Prüfung sowie Feststellung der Eröffnungsbilanz der Stadt Eschweiler zum 01.01.2007 sowie Entlastung des Bürgermeisters
- A 5 Satzung zur Änderung der Satzung über die Liquiditätssicherungskredite für die Zahlungsabwicklung (Stadtkasse) für das Haushaltsjahr 2010
- A 6 Zweite Änderungssatzung zur Gebührensatzung für den Rettungsdienst der Stadt Eschweiler
- A 7 13. Nachtragssatzung zur Gebührensatzung vom 25.06.1997 zur Satzung über die Abfallsorgung in der Stadt Eschweiler
- A 8 14. Nachtragssatzung zur Gebührensatzung vom 07.02.1996 zur Satzung der Stadt Eschweiler über die Entwässerung der Grundstücke und den Anschluss an die öffentliche Abwasseranlage
- A 9 7. Nachtragssatzung zur Straßenreinigungssatzung

- A 10 1. Nachtragssatzung zur Satzung über die Erhebung von Vergnügungssteuer in der Stadt Eschweiler vom 12.12.2007
- A 11 Aufhebungssatzung zur Satzung der Stadt Eschweiler über den Einbau, die Entleerung und Reinigung von Anlagen zur Abscheidung von Benzin, Benzol, Ölen, Fetten und ähnlichen Stoffen aus dem Abwasser
- A 12 Satzung zur Änderung der Fristen bei der Dichtheitsprüfung von privaten Abwasserleitungen gemäß § 61a Abs. 3 bis 7 Landeswassergesetz Nordrhein - Westfalen
- A 13 Satzung der Stadt Eschweiler über die Anstalt des öffentlichen Rechts „Betreuungseinrichtungen für Kinder & Jugendliche der Stadt Eschweiler, Anstalt des öffentlichen Rechts – BKJ“ hier: 1. Änderungssatzung
- A 14 Ordnungsbehördliche Verordnung über das Offenhalten von Verkaufsstellen aus Anlass des Stadtfestes als Abschluss für die englische Woche in Eschweiler am 28.03.2010, des Stadtfestes mit Handwerkermarkt und Autoschau am 05.09.2010 sowie des verkaufsoffenen Sonntags im Advent am 19.12.2010
- A 15 Erste Änderung zur Ordnungsbehördlichen Verordnung über die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung auf den Straßen und in den Anlagen der Stadt Eschweiler (Eschweiler Straßenverordnung)
- A 16 Neuberufung von stellvertretenden sachkundigen Bürgern in verschiedenen Ausschüssen; Antrag der CDU-Stadtratsfraktion vom 10.11.2009
- A 17 Finanzielle Zuwendung an Einzelvertreter

A 18	Mobile Bürgerbüros in Dürwiß und Kinzweiler		0000
A 19	Sozialentwicklungsplan der Stadt Eschweiler	A 29	Zustimmung zur Genehmigung einer überplanmäßigen Aufwendung für das Haushaltsjahr 2009 in Höhe von 70.000,00 € bei Produktsachkonto 06 363 01 01 – 5339 0000 Bez.: Sonstige soziale Leistungen / Ausgaben UVG; Kostenstelle 5100 0000
A 20	Konzept für die StädteRegion Aachen zur Stärkung und Förderung des Kinder- und Jugendschutzes		
A 21	Konjunkturpaket II; hier: Sachstandsbericht	A 30	Zustimmung zur Genehmigung einer Ansatzüberschreitung bei Produkt 01 111 12 02, Bez.: Grundstücks- und Gebäudeverwaltung, Kostenstelle 2300 0000, Sachkonto 0411 0002, Bez.: Zugang GuB Infrastruktur, IV08GUB003, Bez.: Grund und Boden Infrastrukturvermögen für den Haushalt 2009 zur haushaltsrechtlichen Abwicklung einer Grundbuchberichtigung gemäß § 6 Bundesfernstraßengesetz
A 22	Neubesetzung der Einigungsstelle		
A 23	Änderung in der Geschäftsführung der Strukturförderung Eschweiler Verwaltungs-GmbH		
A 24	Änderung in der Geschäftsführung der Freizeitzentrum Blau-stein-See-GmbH		
A 25	Reform der Jobcenter – Neuregelung zur Betreuung von Langzeitarbeitslosen	A 31	<u>Anfragen und Mitteilungen</u>
A 26	<u>Planungsangelegenheiten</u>	<b>B</b>	<b>Nichtöffentlicher Teil</b>
A 26.1	Bebauungsplan 268 - Spessartstraße - hier: Ergebnis der erneuten öffentlichen Auslegung sowie Satzungsbeschluss	B 1	Neufassung eines Nutzungs- und Veranstaltungsvertrages
		B 2	Überörtliche Prüfung der Stadt Eschweiler
		B 3	Übernahme kommunal gebundener Stammaktien;
A 27	Zustimmung zur Genehmigung von überplanmäßigen Aufwendungen für das Haushaltsjahr 2009 in Höhe von 88.262,67 € bei Produkt 13 553 01 01 – Friedhöfe-, Sachkonto 5235 0000 –Erstattung für Aufwendungen von verbundenen Unternehmen-, Kostenstelle 6310 0000	B 4	Beteiligung an einem Gemeinschaftsprojekt zur Realisierung von Projekten im Bereich der erneuerbaren Energien
		B 5	<u>Vergabeangelegenheiten</u>
		B 5.1	Pflege und Unterhaltung von öffentlichen Grünanlagen im Stadtgebiet Eschweiler
A 28	Zustimmung zur Genehmigung von überplanmäßigen Aufwendungen für das Haushaltsjahr 2009 in Höhe von 143.128,17 € bei Produkt 11 537 01 01 - Abfallwirtschaft-, Sachkonto 5235 0000 - Erstattung für Aufwendungen von verbundenen Unternehmen-, Kostenstelle 6310	B 6	<u>Grundstücksangelegenheiten</u>
		B 6.1	Grundstückstausch
		B 6.2	Verkauf von Industriegrundstücken

B 6.3 Verkauf von Gewergrundstücken **104**

B 6.4 Verkauf einer Teilfläche aus einem Grundstück

B 7 Personalangelegenheiten

B 7.1 Gewährung von Darlehen

B 8 Anfragen und Mitteilungen

B 8.1 Unterrichtung des Rates gem. § 113 Abs. 5 GO NRW

Eschweiler, 04.12.2009

Bertram  
Bürgermeister

**Bekanntmachung**

Am Donnerstag, dem 17. Dezember 2009, 17.45 Uhr, findet im Raum 374 (3. Etage) des Rathauses, Johannes-Rau-Platz 1, 52249 Eschweiler, eine öffentliche Sitzung des Wahlausschusses mit folgender Tagesordnung statt:

**Tagesordnung**

A 1 Verpflichtung der Beisitzer des Wahlausschusses durch den Vorsitzenden auf eine unparteiische Wahrnehmung ihres Amtes

A 2 Feststellung durch den Vorsitzenden, ob Ort, Zeit und Tagesordnung der Sitzung öffentlich bekannt gemacht und die Vertrauenspersonen aller eingereichten Wahlvorschläge geladen worden sind

A 3 Entscheidung über die Zulassung der eingereichten Wahlvorschläge für die Wahl des Integrationsrates (Migrantenvertreter) am 07.02.2010

A 4 Anfragen und Mitteilungen

Eschweiler, 04.12.2009

Bertram  
Bürgermeister